Bank Sohar S.A.O.G. بنك صحار ش.م.ع.ع.

CIF No.: _____

Account No.: ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

طلب فتح حساب شخصي / مشترك

Application to Open Personal / Joint Account

وعـدٌ بالتمّـيز

Promise of excellence

Date: _____ التاريخ _____

Kindly complete all sections in BLOCK LETTERS and tick ☑ as appropriate. الرجاء تعبئة البيانات بالأحرف البارزة ووضع إشارة ☑ حسبما هو مناسب

Please make sure you have read the terms and conditions. نرجو التأكد من قراءة كتيب الشروط العامة لتشغيل الحساب.

Photographs should be attached in case of illiterate / minor customers. الرجاء إرفاق صورة شمسية للزبائن القصّر أو الأميّين.

Account status: ☐ Individual ☐ Joint ☐ Minor — طبيعة الحساب : ☐ مفرد ☐ مشترك ☐ قاصر

***Details of the primary account holder** (as per ID/PP) — ***بيانات صاحب الحساب الأول** (كما في البطاقة الشخصية)

Name: _____ الإسم: _____

ID/Passport No.: _____ رقم البطاقة/ جواز السفر: _____

Place of Issue.: _____ مكان الإصدار: _____

Date of Issue: _____ Expiry Date: _____ تاريخ الإصدار: _____ تاريخ الإنتهاء: _____

Date of Birth _____ Place of Birth: _____ تاريخ الميلاد: _____ مكان الميلاد: _____

Nationality: _____ الجنسية: _____

Gender: ☐ Male ☐ Female — الجنس: ☐ ذكر ☐ أنثى

Marital Status: ☐ Single ☐ Married ☐ Other — الحالة الاجتماعية: ☐ أعزب ☐ متزوج ☐ أخرى

***Mailing Address**: — ***العنوان البريدي:**

P.O. Box: _____ Postal Code: _____ ص.ب: _____ الرمز البريدي: _____

Area: _____ Country: _____ المنطقة: _____ البلد: _____

Tel.(Resident) _____ GSM: _____ هاتف المنزل: _____ الهاتف النقال: _____

E.mail: _____ البريد الإلكتروني: _____

House/Flat No.: _____ Building No.: _____ رقم المنزل/ الشقة: _____ رقم المبنى: _____

Way No.: _____ City: _____ رقم السكة: _____ المدينة: _____

Residence Type: ☐ Own ☐ Rented ☐ Other _____ نوع السكن: ☐ ملك ☐ إيجار ☐ أخرى

***Permanent Address**: — ***العنوان الدائم:**

House/Flat No.: _____ رقم المنزل/ الشقة: _____

Building No.: _____ رقم المبنى: _____

Street No.: _____ رقم الشارع: _____

Street Name: _____ إسم الشارع: _____

City/State: _____ المدينة/ الولاية: _____

Postal Code: _____ الرمز البريدي: _____

Home Country: _____ البلد: _____

Details of Joint/Minor account holder: — **بيانات صاحب الحساب المشترك/ القاصر:**

Name (Mr. / Mrs. / Ms.) _____ الإسم: _____

Relationship: _____ العلاقة/ صلة القرابة: _____

ID/Passport No.: _____ رقم البطاقة/ جواز السفر: _____

Place of Issue.: _____ مكان الإصدار: _____

Date of Issue: _____ Expiry Date: _____ تاريخ الإصدار: _____ تاريخ الإنتهاء: _____

Date of Birth _____ Place of Birth: _____ تاريخ الميلاد: _____ مكان الميلاد: _____

Nationality: _____ الجنسية: _____

Gender: ☐ Male ☐ Female — الجنس: ☐ ذكر ☐ أنثى

***Employer Details**: — ***بيانات جهة العمل:**

Employment Status: ☐ Salaried ☐ Self Employed — طبيعة الوظيفة: ☐ براتب ☐ أعمال حرة

Occupation: _____ الوظيفة: _____

Name of Employer: _____ جهة العمل: _____

Office Address: _____ عنوان العمل: _____

Tel.(Office): _____ هاتف المكتب: _____

Monthly Salary: _____ Additional Income: _____ الراتب الشهري: _____ دخل آخر: _____

*Mandatory Fields — * بيانات إلزامية.

Other Bank Accounts: بيانات حساب بالبنوك الأخرى:

1. Account No.: _____ Bank Name: _____ اسم البنك: _____ ١. رقم الحساب:
2. Account No.: _____ Bank Name: _____ اسم البنك: _____ ٢. رقم الحساب:

Type of Account: نوع الحساب:

☐ Savings Account * Prize draw scheme Yes ☐ No ☐ ☐ حساب توفير *اشتراك ببرنامج السحوبات ☐ نعم ☐ لا
☐ Current Account ☐ حساب جاري
☐ Call Account ☐ حساب عند الطلب
☐ Term Deposit Period: _____ week(s) _____ month(s) ☐ إيداع ثابت لفترة: _____ أسبوع _____ أشهر
Amount: _____ Interest Rate: _____ المبلغ: _____ سعر الفائدة _____
Currency : ☐ OMR ☐ USD ☐ GBP ☐ EUR ☐ Other _____ العملة: ☐ ريال عماني ☐ دولار أمريكي ☐ جنية استرليني ☐ يورو ☐ أخرى
Account statement frequency: ☐ Monthly ☐ Quarterly ☐ Hal-yearly فترة الكشوفات الحسابية: ☐ شهري ☐ ربع سنوي ☐ نصف سنوي
Delivery Instruction: ☐ Hold for me at branch ☐ Post to my mailing address تعليمات الإرسال: ☐ تحفظ لحين الاستلام من الفرع ☐ ترسل بالعنوان البريدي

Services Required: الخدمات المطلوبة:

☐ Cheque Book (Current Accounts) ☐ 10 leaves ☐ 25 leaves ☐ 50 leaves ☐ دفتر الشيكات (للحسابات الجارية) ☐ ١٠ ورقات ☐ ٢٥ ورقة ☐ ٥٠ ورقة
☐ Debit Card (Visa Electron) ☐ بطاقة الفيزا الكترون
☐ Internet Banking ☐ خدمات مصرفية عبر الانترنت
(please ensure to write your email address) (الرجاء التأكد من كتابة عنوان البريد الالكتروني الخاص بك)
Email Address: _____ البريد الالكتروني : _____

SMS Banking Service الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة

Select your **PUSH** Alert Preferences اختر خدمات التنبيهات الواردة التي ترغب الحصول عليها
(You can select more than one SERVICE required) (يمكنك اختيار أكثر من خدمة)

	SMS	E-Mail	E-mail	SMS	
Amount based Notifications					**إشعارات قائمة على المبلغ**
Debit Transaction exceeding	☐	☐	☐	☐	تجاوز الرصيد المدين بمبلغ .....
Credit Transaction exceeding	☐	☐	☐	☐	تجاوز الرصيد الدائن بمبلغ .....
Account Balance exceeding	☐	☐	☐	☐	تجاوز رصيد الحساب بمبلغ .....
Account Balance less than	☐	☐	☐	☐	تجاوز رصيد الحساب أقل بمبلغ .....
Event based Notifications					**إشعارات طبقاً للمستجدات**
Salary Credited Notice	☐	☐	☐	☐	إشعار بإيداع الراتب
Cheque Received Confirmation	☐	☐	☐	☐	تأكيد استلام الشيك
Cheque Issued Debited	☐	☐	☐	☐	تأكيد صرف الشيك
Cheque Deposited Rejected Note	☐	☐	☐	☐	إشعار رفض صرف الشيك
Stop Cheque Payment confirmation	☐	☐	☐	☐	تأكيد إيقاف صرف شيك
Scheduled Notifications					**إشعارات طبقاً لمواعيد محددة**
End of the Day Balance (Daily / Weekly / Monthly)	☐	☐	☐	☐	معرفة رصيد الحساب (آخر اليوم/ آخر الأسبوع/ آخر الشهر)
Standing Instruction Execution Confirmation	☐	☐	☐	☐	إشعار بإتمام عملية التحويلات الثابتة
General Notifications					**إشعارات عامة**
Fixed Deposit Renewal Reminder	☐	☐	☐	☐	تنبيه بموعد تجديد الوديعة الثابتة
Loan Repayment due notice	☐	☐	☐	☐	إشعار تسديد دفعة القرض المستحقة
Internet Banking Login Password Expiry	☐	☐	☐	☐	تنبيه بإنتهاء صلاحية كلمة السر الخاصة بدخول «للخدمات المصرفية عبر الإنترنت»
Internet Banking Transaction Password Expiry	☐	☐	☐	☐	تنبيه بإنتهاء صلاحية كلمة السر الخاصة بالقيام بالعمليات «للخدمات المصرفية عبر الإنترنت»
PULL Alert (SMS ONLY) (On-Demand Inquiries)	☐			☐	**التنبيهات المطلوبة عند طلب الاستفسار**
Account Balance Inquiry					(الرسائل النصية القصيرة فقط)
Cheque Status Inquiry					الاستفسار عن الرصيد
Last 5 Transactions (Mini Statement)					الاستفسار عن حالة شيك
Fund Transfer Within Bank					آخر معاملات كشف مصغر عن تحويل مالي داخلي
SMS PIN Change					تغيير الرقم السري
GSM No.: _____					رقم الهاتف النقال: _____
Mobile Service Provider: _____					مقدم الخدمة: _____

* Participants in the draw will not be entitled for interest

* لا يتم احتساب فوائد في حالة المشاركة ببرامج السحوبات

Declaration of Minor Account:

I hereby certify that _____
was born on _____ and attains majority on _____
and I am the natural/legal guardian appointed by the court order dated
_____

I confirm to operate the account until the minor attains the age of majority

إقرار لحساب القاصر

بهذا أشهد بأن _____
مولود بتاريخ _____ وسيبلغ سن الرشد بتاريخ _____
حيث أعتبر أنا الوصي الطبيعي/ القانوني وذلك بقرار المحكمة الصادر بتاريخ _____ .
وأؤكد بأنني سوف أواصل مباشرة تشغيل هذا الحساب حتى بلوغ هذا القاصر السن القانوني.

Terms and Conditions:

I/We confirm that the information given in this application is true and complete and that I/We have been given the Bank's General Terms and Conditions for the operation of the account which I/We confirm my/our understanding and acceptance to be bound by these Terms and Conditions whether set in English and/or Arabic. If the account not in operation over a reasonable period of time, the Bank has the right to close the account without reference to the customer.

التعليمات والشروط

نؤكد لكم بأن البيانات المذكورة بالإستمارة مستوفية وصحيحة وكذلك تم تسليمنا الشروط العامة لتشغيل الحساب ونؤكد فهمنا وقبولنا لتلك الشروط سواء تم إستيفائها باللغة العربية أو الإنجليزية. في حالة بقاء الحساب غير نشطاً خلال فترة زمنية يحق للبنك إغلاق الحساب دون الرجوع إلي/ إلينا

First Account holder
Specimen Signature / نموذج التوقيع

	الصورة Photo

Second Account holder
Specimen Signature / نموذج التوقيع

الصورة Photo	

Signing Instructions (for joint accounts):
☐ Singly ☐ Jointly

تعليمات التوقيع (للحسابات المشتركة):
☐ توقيع منفرد ☐ توقيع مشترك

For Bank Use

	Yes	No
- ID/Passport/Residence Card Verified	☐	☐
- Copies of documentations obtained	☐	☐
- Mandatory details verified	☐	☐
- CBO Caution verified (for Current Account only)	☐	☐
- Customer met in person	☐	☐

A CIF No.: _____

B

CRE Name	
Account Sourced by:	Branch: _____ Staff Name: _____ DSE Name: _____ HO Staff: Name: _____

CRE Signature: _____

Staff Number: _____

Date: _____

BM/ABM Signature and Stamp: _____

Date: _____

For Branch Support Use

Account No.: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Processed by: _____ Signature: _____
(Staff Number)

Type of Account: ☐ CA ☐ SA ☐ CO ☐ TD ☐ OD

Signature Scanned: ☐ Yes ☐ No

Verified by: _____ Signature: _____
(Staff Number)